



**CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français**  
**EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL**  
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 2 C S P 0 0 0 0 9 5 code pays      année      departe-      n°ordre unique iso alpha 4      ment/PTOM				Partie réservée à l'administration	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL				(reserved for the administration)	
Adresse : (address)		Cachet (tampon) : (seal/stamp)					
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)		Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75					
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel		VIA MISTRAL					
Pavillon (code iso alpha 3):		(immatriculation port : name/locode)		N°immatriculation Externe (external registration number)			
FRA		CONCARNEAU		CC 790 948			
Indicatif d'appel : (IRCS)- (international call sign)		F G R Y		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 9017850			
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		EAUX INTERNATIONALES et ZEE SIERRA LEONE lic. N°459 Val. 31/12/12		N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 816 720 viamistral@viamistral.oceanpost.net			
3 Description du/des produits (description of products)		THON TROPICAL CONGELE					
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)							
Esèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed kg)	
YFT	03034212	FAO 34	du 09/02 au 19/03/12		290749		
SKJ	03034311	FAO 34	du 09/02 au 19/03/12		48216		
BET	03034411	FAO 34	du 09/02 au 19/03/12		10805		
Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)		IOTC Number : 000359 + VMS + LIVRE DE BORD					
5 Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel- if different, mention the name,quality,address,tel,fax,email)		Y. SIGNOUR P/o: P. MADEC Achats thon		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)		 <b>COMPAGNIE SAUPIQUET</b> Ets de Concarneau B.P. 640 - 39, Quai Camot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 16 58	
6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)							
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)							
Date de transbordement : (date of transshipment)		zone de transbordement : (transshipment area)		position de transbordement : (position of transshipment)			
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)					
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)							
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):		Indicatif d'appel : (international radio call sign)			
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)			

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)			
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mét): contact (tel, fax, email)		cachet (tampon) : seal/stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transshipment: name/locode)		Date de transbordement : (date of transshipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) <b>SAUPIQUET S.A.</b>			
N° SIRET : <b>8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5</b>			
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 15px;"></span> <input type="checkbox"/> aucun numéro attribué			
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : <input type="checkbox"/> SNC <input type="checkbox"/> entreprise individuelle <input checked="" type="checkbox"/> SA <input type="checkbox"/> SARL <input type="checkbox"/> autre (préciser) :			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : <b>SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX</b> Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot / 29900			
Contact (tél, fax, mét): contact (tel, fax, email) <b>00.33.2.98.97.37.90 phone / 00.33.2.98.97.16.58 fax / pma@saupiquet.com</b>		cachet (tampon) :	
Date : <b>26/03/2012</b>	Signature de l'exportateur ou du mandataire: (signature of the exporter or representative)		
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé <input checked="" type="checkbox"/> validated	Refuse <input type="checkbox"/> Refused
Date : <b>26 MARS 2012</b>	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)		cachet (tampon) : seal / stamp
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Declaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mét): contact (tel, fax, email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art.14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)		cachet (tampon) : (seal / stamp)
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue (suspended) <input type="checkbox"/>		vérification demandée (vérification requested) <input type="checkbox"/>	
		validée (validated) <input type="checkbox"/>	
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
refusée (refused) <input type="checkbox"/>		le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)			
Numéro : (number)	Date :	lieu : (place)	